



COMMUNE DE **BELFAUX**



# FLASH

**EDITION MAI 2021**



**BEL** **INFO**  
**BELFAUX**  
[WWW.BELFAUX.CH](http://WWW.BELFAUX.CH)



# CONSEIL GENERAL

---

## SEANCE DU CONSEIL GENERAL

La prochaine séance du Conseil général aura lieu le

**mardi 11 mai 2021, à 19h30,  
au Centre paroissial, à Belfaux  
MASQUE OBLIGATOIRE**

### Ordre du jour

1. Ouverture de la séance par le Doyen d'âge, M. Gilbert Bapst
2. Discours inaugural du Doyen d'âge
3. Appel nominal
4. Procès-verbal de la séance du 23 mars 2021
5. Election de la Présidente ou du Président pour l'année 2021
6. Election de la Vice-présidente ou du Vice-président pour l'année 2021
7. Election des scrutateurs-trices et des scrutateurs-trices suppléants pour la période législative 2021 – 2026
  - a) Détermination du nombre de scrutateurs-trices
  - b) Election
8. Commission financière
  - a) Détermination du nombre de membres pour la période législative 2021-2026 (5 membres au minimum)
  - b) Election
9. Commission d'aménagement, élection des membres pour la période législative 2021-2026 (art. 26 du règlement du Conseil général)
10. Commission des naturalisations
  - a) Détermination du nombre de membres pour la période législative 2021-2026 (5 à 9 membres au minimum)
  - b) Election
11. Agglomération fribourgeoise, élection des 5 représentants-tes de la commune pour la période législative 2021-2026
12. Divers

## SEANCES DES GROUPES REPRESENTES AU CONSEIL GENERAL

Nous vous communiquons, ci-après, les dates fixées pour les séances d'informations publiques sur les objets prévus à l'ordre du jour de la séance du Conseil général du 11 mai 2021. Les citoyens ont la possibilité de participer à ces séances et de faire part de leurs propositions.

<u>Parti ou groupe</u>	<u>Date et heure</u>	<u>Lieu</u>
PDC - Futuro	mercredi 5 mai 2021, à 19h30	à la salle communale, à Belfaux
PS - PCS et Ouverture	jeudi 29 avril 2021, à 19h00	à la salle communale, à Belfaux
Groupe Arc-en-Ciel	lundi 3 mai 2021, à 19h30	à la salle communale, à Belfaux

## ADMINISTRATION GENERALE

---

### ADMINISTRATION GENERALE

#### FERMETURE OCCASIONNELLE DE L'ADMINISTRATION COMMUNALE (rappel)



L'administration communale sera fermée à la population comme suit :

##### 📅 Week-end de l'Ascension

du mercredi 12 mai 2021, à **16h00** au lundi 17 mai 2021, à 10h00

##### 📅 Week-end de la Pentecôte

du vendredi 21 mai 2021, à 11h45 au mardi 25 mai 2021, à 07h30

##### 📅 Week-end de la Fête-Dieu

du mercredi 2 juin 2021, à **16h00** au lundi 7 juin 2021, à 10h00

Nous vous prions de prendre bonne note de ce qui précède et vous remercions de votre compréhension.

# TRANSPORTS ET MOBILITE REGIONALE - SANTÉ

---

## TRANSPORTS ET MOBILITE REGIONALE

### CARTES JOURNALIERES CFF (rappel)

Les communes de Belfaux et La Sonnaz mettent à disposition **3 cartes journalières** des CFF au prix de CHF 38.00 par jour et par abonnement. Les cartes journalières sont réservées strictement pour les habitants des communes de Belfaux et La Sonnaz jusqu'à 7 jours avant leur utilisation. Passé ce délai, les personnes non domiciliées dans les 2 communes concernées peuvent également les acquérir pour le même prix. Ces cartes sont disponibles auprès de :

Administration communale de Belfaux  
Rte de Lossy 7  
1782 Belfaux  
☎ no 026/476 60 20

Leur disponibilité et les conditions de réservation sont indiquées sur le site internet à la commune :

<https://www.belfaux.ch/services/transports/cartes-journalieres-cff.html>

Pour réserver les cartes journalières, veuillez passer à l'administration communale ou prendre contact par téléphone au ☎ no 026 476 60 20, ceci durant les heures d'ouverture du bureau.

### OUVERTURE D'UNE STATION MOBILITY SUR LA COMMUNE DE BELFAUX (rappel)

Dans le but de poursuivre sa démarche pour un développement durable, la commune de Belfaux a décidé de mettre un véhicule Mobility hybride, du type Economy, à disposition de la population.

Ce véhicule est stationné **au Parking P+R, à la Place de la Gare GFM – Belfaux Village.**

Afin de remercier les nouveaux utilisateurs, de la commune de Belfaux, la société Mobility offre un code de rabais (**DRIVE30D**) qui donne droit à un crédit de circulation de **CHF 30.00.**



Pour prendre connaissance des détails tarifaires ou des choix d'abonnements et des modalités d'utilisation, vous pouvez

- soit télécharger l'application mobile ou vous enregistrer sur [www.mobility.ch](http://www.mobility.ch),
- soit contacter le no de ☎ **0848 824 812**. Ce service est disponible partout en Suisse, 24 heures sur 24.

## SANTE

### PASSEPARTOUT



PassePartout a été mis sur pied en 1985, conjointement par Pro Senectute et Pro Infirmis. Présent dans chacun des sept districts du canton de Fribourg, PassePartout assure le transport de toute personne en chaise roulante ou ayant un handicap durable ou momentané et se trouvant dans l'incapacité de prendre un transport public. Ce service permet à toute personne à mobilité réduite de rendre visite à sa famille, à des amis, chez le médecin, physiothérapeute, dentiste, coiffeur etc...

Pour de plus des renseignements, veuillez consulter le site Internet :

[www.passepartout-sarine.ch](http://www.passepartout-sarine.ch)

### Centrale téléphonique

☎ no 026 422 56 20  
du lundi au vendredi  
de 9h30 à 11h30 et de 14h00 à 16h00

# DECHETTERIE – FORETS - ENVIRONNEMENT

---

## DECHETTERIE

### HORAIRES SPECIAUX JUSQU'AUX VACANCES D'ETE (rappel)



#### ➔ Ramassage des objets encombrants

La mise en place de la récolte des encombrants une semaine par mois a donné des résultats concluants. Dès lors, nous vous rappelons que le Conseil communal a décidé de prolonger cette mesure pour 6 mois au minimum afin d'avoir un retour définitif et réaliste de la mesure.

Vous trouverez, ci-après, les dates prévues jusqu'en juin 2021 pour le ramassage de ces déchets encombrants :

- **Mai 2021** du mardi 25 mai au samedi 29 mai 2021 (lundi de Pentecôte)
- **Juin 2021** du lundi 21 juin au samedi 26 juin 2021

Merci de prendre note de ce qui précède.

Nous vous rappelons que les informations générales relatives à la déchetterie sont disponibles sur le site internet de la commune [www.belfaux.ch](http://www.belfaux.ch).

#### ➔ Fermeture occasionnelle de la déchetterie

Jusqu'aux vacances d'été, la déchetterie sera fermée aux dates suivantes :

- **lundi 24 mai 2021** **Lundi de Pentecôte**

Les informations générales relatives à la déchetterie sont disponibles sur le site internet de la commune [www.belfaux.ch](http://www.belfaux.ch).

Nous vous prions de prendre bonne note de ce qui précède et vous remercions de votre compréhension.

## **FORETS**

### **COMMUNIQUE DE PRESSE FORETS-SARINE / CLIMAT**

Vous trouverez, en pages 7, 8 et 9 du présent Flash Info, le communiqué de presse de Forêts-Saraine sur le thème "La forêt, première concernée par le réchauffement, peut aussi mieux contribuer au Plan climat".

## **ENVIRONNEMENT**

### **PROMENEURS DE CHIEN**

Un effort doit être fait concernant les crottes de chiens en bordure des chemins ou dans les champs. En effet, les crottes de chiens souillent le fourrage et transmettent au bétail la néosporose.

La néosporose est une maladie qui, lorsqu'elle est transmise à une vache portante, provoque souvent un avortement et la rend définitivement stérile. Si la vache n'avorte pas, elle transmettra la maladie à son petit veau qui deviendra stérile à son tour. L'issue fatale pour les animaux atteints de cette maladie est l'abattoir.

Merci de bien vouloir protéger les bovins de cette maladie fatale en vermifugeant vos chiens quatre fois par an et en ramassant leurs excréments.

Ce sont deux gestes très simples qui peuvent sauver bien des bovins.

### **TRANQUILITE ET REPOS PUBLICS**

Nous vous rappelons que les activités pouvant troubler le repos de tiers ne peuvent pas être effectuées les dimanches et jours fériés ainsi que les autres jours entre 22h00 et 06h00.

Nous vous demandons également de ne pas tondre le gazon ou d'utiliser d'autres machines à moteur les dimanches et jours fériés ainsi que durant les heures des repas pendant la semaine, à savoir à midi, entre 12h00 et 13h30, et le soir, dès 19h00.

Merci de bien vouloir prendre note de ce qui précède et de vous conformer dans les mesures du possible à ces directives.





## La forêt, première concernée par le réchauffement, peut aussi mieux contribuer au Plan climat

**C'est dans la forêt que s'observent le plus directement les effets du réchauffement climatique : les essences les plus fragiles au stress hydrique tombent sous les assauts des canicules et des sécheresses. Le Plan climat en cours d'adoption identifie les risques qui pèsent sur la forêt et propose des mesures et subventions visant à limiter les dégâts liés à la dégradation des massifs forestiers. Mais la forêt peut devenir une contributrice directe aux objectifs du Plan climat au travers du bois-énergie, dont le potentiel est insuffisamment exploité. L'encouragement de cette ressource naturelle, locale et renouvelable permet à la fois d'offrir une source de chaleur au bilan carbone neutre et d'accroître la capacité de stockage du CO<sub>2</sub> de nos forêts, par leur régénération. Afin de valoriser ces arbres dépérissants, une offensive est nécessaire au niveau du bois-énergie, en particulier dans le Grand Fribourg.**

**Fribourg, le 29.03.2021** – La forêt est la première victime du réchauffement climatique observé par les scientifiques. La hausse des températures, combinée à la récurrence des périodes de sécheresse, accélère le dessèchement des essences locales les plus sensibles au manque d'eau et offre un terreau favorable à la prolifération d'insectes ravageurs. Le Plan climat en cours d'élaboration reconnaît le problème et articule des mesures et des subventions bienvenues pour atténuer les impacts du réchauffement climatique (lire l'encadré). Mais la forêt peut contribuer directement à l'autre objectif du Plan climat, qui est de limiter les émissions de CO<sub>2</sub>. La solution passe par le bois-énergie, dont le potentiel est sous-exploité, faute de débouchés. Un encouragement de la demande permettrait d'offrir une source de chaleur au bilan carbone neutre, tout en favorisant la régénération des massifs forestiers et par conséquent leur capacité à stocker du CO<sub>2</sub>. En plus, on favorise une économie circulaire, donc locale.

### **Aider la forêt de toute urgence**

Il y a urgence à aider la forêt fribourgeoise à se régénérer. La corporation Forêts-Sarine a recensé le besoin des forêts sous gestion. Ce ne sont pas moins de 35 000 m<sup>3</sup> de grumes qui devraient être annuellement coupées pour l'entretien de la forêt, hors réserves naturelles, biotopes et arbres-habitats. Ces coupes doivent surtout permettre aux essences plus robustes de prendre le relais et d'améliorer l'adaptation des massifs forestiers à la nouvelle réalité climatique. Dans les faits, les propriétaires forestiers privés et publics coupent seulement 70 % du volume disponible, pour lequel ils trouvent un débouché, soit dans le bois de construction, soit dans le bois-énergie. Le reste demeure sur pied, se dégrade et libère le CO<sub>2</sub> patiemment stocké des décennies durant. Dans l'optique de la lutte contre le changement climatique, c'est un non-sens écologique.

### **Une offensive à mener en faveur du bois-énergie dans le Grand Fribourg**

La solution passe par la création de débouchés et c'est dans le domaine du bois-énergie que le potentiel est le plus grand. Sur le territoire de Forêts-Sarine, le volume de grumes disponibles par année pour la production de chaleur est de 21 000 m<sup>3</sup>, ceci sans toucher au capital de la forêt. Actuellement, seule la moitié de ce potentiel est effectivement valorisée en plaquettes pour le chauffage, soit l'équivalent de 500 semi-remorques ou un train marchandise de 7,5 km de longueur. Ce volume encore disponible permettrait de chauffer annuellement 2500 foyers, de remplacer 3 millions de litres de mazout et 2,25 millions de mètres cubes de gaz naturel. Les émissions de CO<sub>2</sub> s'en trouveraient réduites de 7685 tonnes, soit les émissions annuelles de 1900 voitures de tourisme. Une offensive pour stimuler la demande en bois-énergie doit être menée dans le district de la Sarine, et particulièrement dans le Grand Fribourg. Aucun projet important de chauffage à distance au bois n'a vu le jour depuis 2016 dans le centre cantonal. Il serait souhaitable que de nouveaux projets soient initiés rapidement par les communes, par l'Etat, par Groupe E Celsius, mais aussi par les entreprises actives dans la promotion immobilière.

### En ligne avec le Plan climat

Un soutien fort de la demande en bois-énergie entre parfaitement dans le cadre du Plan climat et répond aux objectifs environnementaux des communes. Le bois-énergie permet de minimiser les émissions de CO<sub>2</sub>, car il offre une énergie renouvelable, au bilan carbone neutre. De plus, le fait de stimuler la demande en bois-énergie est le moyen le plus direct pour encourager les propriétaires forestiers publics et privés à accélérer la régénération de leurs massifs forestiers. Plus les forêts se régénèrent, plus elles accroissent leur capacité de stockage du CO<sub>2</sub>; dans le même temps, elles augmentent leur résistance au changement climatique et remplissent plus efficacement leurs fonctions de protection contre les dangers naturels, et de préservation de la biodiversité et des paysages. Les forêts peuvent contribuer directement aux objectifs climatiques, il appartient aux pouvoirs publics de libérer leur potentiel!

### Pour de plus amples informations

#### **Bertrand Zamofing**

directeur de Forêts-Sarine  
079 238 94 70

#### **Nicolas Lauper**

président de Forêts-Sarine  
079 634 88 55

### Vers une fermeture de secteurs forestiers pour des raisons de sécurité

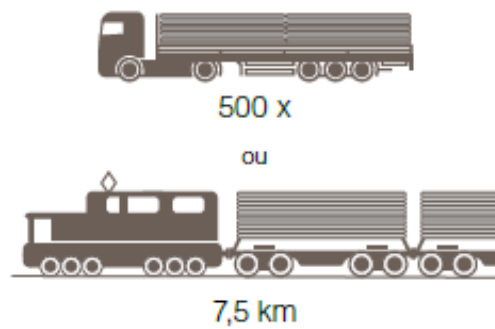
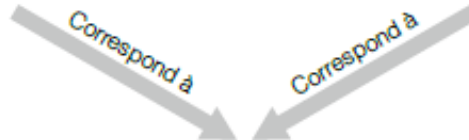
Des risques objectifs pèsent sur les massifs forestiers fribourgeois : le dépérissement du hêtre, dû à la sécheresse, a décimé des secteurs entiers de forêts dans le canton du Jura et touche déjà notre canton notamment les districts de la Broye, du Lac et de la Sarine. La forêt fait face à un important déficit hydrique chronique depuis plus de 10 ans. Les conditions climatiques sont défavorables à la survie de l'épicéa, une essence préalpine qui a été largement plantée en plaine au siècle passé et qui n'est plus adaptée aux nouvelles réalités climatiques. Si les arbres affaiblis ne sont pas rapidement coupés et renouvelés, ils succombent aux attaques des insectes ravageurs et sèchent sur pied. Le risque de chute d'arbres ou de branches met alors en péril la sécurité de la population, sans parler des dangers d'incendies. Comme pour les cantons de Bâle et du Jura et si rien n'est entrepris, des secteurs forestiers pourraient être fermés pour des raisons de sécurité. Ce risque est encore plus manifeste dans un district fortement peuplé comme la Sarine. La fonction d'accueil assurée par la forêt pour la population, particulièrement mise en lumière durant la pandémie de Covid-19, est clairement menacée.

## Une offensive à mener en faveur du bois-énergie

**Bois exploité** 10'500 m<sup>3</sup>



**Bois Inexploité** 10'500 m<sup>3</sup>



Chauffage à distance  
de 2'500 ménages



3 millions  
de litres

2.25 millions  
de m<sup>3</sup>

7'685  
tonnes

**en moins**

3 millions  
de litres

2.25 millions  
de m<sup>3</sup>

7'685  
tonnes

**en plus**

# INFORMATIONS DES SOCIÉTÉS

---

## SECTION DES SAMARITAINS DE BELFAUX / COURS (rappel)



### COURS 2021 ORGANISES A BELFAUX PAR LA SECTION DES SAMARITAINS

#### Cours de sauveteurs (permis de conduire)

Cours	Dates	Horaires	Prix du cours
Cours 4	16, 19 et 23 août 2021	19h00 - 22h30	CHF 150.00
Cours 5	21, 25 et 28 octobre 2021	19h00 - 22h30	

#### Urgence chez les petits enfants (UPE)

Cours	Dates	Horaires	Prix du cours
Cours 2	27 et 30 septembre 2021	19h00 - 22h00	CHF 100.00 / Couple CHF 170.00

### Devenez samaritain(e) et apprenez les gestes qui sauvent !

Savez-vous comment réagir en cas de blessures, malaises, insolation, arrêt cardio-respiratoire, hémorragies, etc... ? Pour être au top des gestes de 1<sup>er</sup> secours, rejoignez la Section des Samaritains de Belfaux pour profiter d'une formation continue gratuite. Exercice tous les premiers lundis du mois, à 20h00, au Centre paroissial de Belfaux.

**Renseignements pour les cours auprès du moniteur V. Brugger :**

☎ no 079 357 79 27

ou [belfaux@sama-chf.ch](mailto:belfaux@sama-chf.ch)

**Intérêt pour la section auprès de notre président ou sur notre site :**

☎ no 079 613 95 87 ou [www.samaritains-belfaux.ch](http://www.samaritains-belfaux.ch)

## ASSOCIATION A L'AIRE LIBRE

### GROUPE DE JEU EN FORÊT WALDSPIELGRUPPE

MARLY, BOURGUILLON, VILLARS-SUR-GLÂNE  
& MORAT/MURTEN

POUR LES ENFANTS DÈS 3 ANS  
FÜR KINDER AB 3 JAHREN

JUSQU'À 12 ANS POUR LES GROUPES MENSUELS  
MONATLICHE GRUPPEN BIS 12 JÄHRIG

INFOS ET INSCRIPTION  
INFOS UND ANMELDUNG

[WWW.ALAIRELIBRE.CH](http://WWW.ALAIRELIBRE.CH)



# INFORMATIONS DIVERSES

---

## CIPRET FRIBOURG



### Arrêter de fumer, vous y pensez ?

En réponse aux risques pour la santé que représente la consommation de tabac, le CIPRET\* s'emploie, entre autre, à soutenir les fumeurs et fumeuses qui souhaitent retrouver la liberté d'une vie sans tabac.

### Pourquoi arrêter de fumer ?

Choisir de vivre sans tabac c'est être libre, miser sur sa santé, profiter de la vie plus longtemps et disposer de plus d'argent pour les loisirs.

**Avec un programme efficace et l'aide d'un spécialiste, vous augmentez vos chances de réussite.**

Pour vous accompagner dans votre démarche, le CIPRET propose :





**Coaching stop-tabac  
en 4 séances**



**Cours stop-tabac  
en groupe  
en 4 séances**

### **1. Faire le point**

- Analyser ses habitudes de consommation
- Différencier les avantages et les inconvénients du changement
- Planifier l'arrêt

### **2. Préparation**

- Identifier ses ressources, forces, obstacles
- Développer des alternatives
- Définir un programme personnalisé

### **3. Action**

- Arrêter
- Appliquer les stratégies pour maintenir la décision

### **4. Consolidation**

- Renforcer les acquis
- Anticiper les situations à risques et prévenir les rechutes
- Evaluer le changement

### **Entretien d'orientation**

Conseils ponctuels et soutien personnalisé

### **Tarifs**

- Coaching individuel **CHF 200.-**
- Cours de groupe **CHF 150.-**
- Entretien d'orientation **CHF 50.-**

**Prenez rendez-vous et devenez non-fumeurs/euses !**

\* Le CIPRET Fribourg - Centre de prévention du tabagisme – fait partie des Ligues de santé du canton de Fribourg et met en œuvre le programme cantonal de prévention du tabagisme sur mandat de la Direction de la santé et des affaires sociales.

Le CIPRET fait partie de / Das CIPRET gehört zu



Prévention & promotion de la santé – Prävention & Gesundheitsförderung  
Rte St-Nicolas-de-Flüe 2, CP, 1701 Fribourg – Freiburg  
T. 026 425 54 10 - info@cipretfribourg.ch - www.peps-fr.ch

## **NUMEROS UTILES**



### **SERVICES**

### **NUMERO**

Administration communale	026 476 60 20
Cartes journalières CFF – Administration communale	026 476 60 20
Police – urgences	117
Feu	118
Ambulance	144
Empoisonnements	145
La Main Tendue	143
Aide téléphonique pour les enfants et les jeunes	147
Rega	1414
Police cantonale	026 305 16 17
Police de proximité Sarine-Ouest	026 305 88 30
Police de proximité	026 305 88 20
Police fédérale hotline	0800 820 008
Hôpital cantonal	026 306 00 00
Medhome / Médecins à domicile	026 670 07 00
Pharmacie du Hêtre	026 475 21 61
Pharmacie de Belfaux	026 475 45 75
Service social de la Sonnaz	026 460 87 00
Justice de paix de la Sarine, Fribourg	026 305 86 00
Service officiel des curatelles	026 475 91 10
Aide aux victimes de violence et d'abus sexuels (LAVI)	026 305 15 30
Difficultés d'ordre social	026 322 10 14
Education familiale	026 321 48 70
Service d'aide et de soins à domicile (SASDS)	026 425 55 25
Réseau Santé Sarine – Centre de coordination	026 425 55 25